

Séance ordinaire du 15 mai 2006

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire jour ce quinzième jour du mois de mai deux mille six, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2006-04-26

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 15 mai 2006, tel qu'il est modifié par le remplacement de l'affaire suivante inscrite au point 7.4 de l'ordre du jour :

« 7.4 Affaires juridiques et greffe

Vente des lots 3 574 041 et 3 574 042 du cadastre du Québec à Compagnie américaine de fer et métaux inc. (chemin des Îles, secteur Lévis) et convention à intervenir avec celle-ci concernant la cession des métaux traités à l'incinérateur

[Réf. : AGR-AFJ-2006-035](#) »

par les affaires suivantes :

«7.4.1 Affaires juridiques et greffe

Vente des lots 3 574 041 et 3 574 042 du cadastre du Québec à Compagnie américaine de fer et métaux inc. (chemin des Îles, secteur Lévis)

[Réf. : AGR-AFJ-2006-035](#)

7.4.2 Affaires juridiques et greffe

Convention à intervenir avec Compagnie américaine de fer et métaux inc. concernant la cession des métaux traités à l'incinérateur

[Réf. : AGR-AFJ-2006-035](#) »

ainsi que par le retrait de l'affaire suivante inscrite au point 10.1 de l'ordre du jour :

« 10.1 Police

Attribution du contrat pour la fourniture de liens de communication aux villes et municipalités de la MRC de Portneuf

[Réf. : POL-2006-026](#) »

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-27

Période de questions

Environ 30 personnes assistent à la séance. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

Une personne dépose un document concernant la vitesse des véhicules dans le secteur Saint-Nicolas.

Une personne dépose une enveloppe adressée à la Ville par la Caisse populaire de Lévis concernant sa ristourne à titre de membre de la caisse.

CV-2006-04-28

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} mai 2006

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 1^{er} mai 2006.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-29

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 26 avril, 1^{er} et 3 mai 2006

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 26 avril, 1^{er} et 3 mai 2006 est déposé.

CV-2006-04-30

Appui à la Municipalité de Saint-Agapit pour l'élargissement de sa zone d'appel local pour inclure une partie du territoire de la Ville

ATTENDU QUE la Municipalité de Saint-Agapit entend soumettre auprès de Bell Canada et Telus une demande visant à élargir sa zone d'appel local ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-93 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'appuyer la Municipalité de Saint-Agapit dans ses démarches auprès de Bell Canada et Telus visant à élargir sa zone d'appel local pour inclure une partie du territoire de la Ville constituée des secteurs Charny, Lévis, Saint-Étienne-de-Lauzon, Saint-Jean-Chrysostome, Saint-Nicolas, Saint-Rédempteur et Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-31

Désignation d'un représentant de la Ville au conseil d'administration d'Aéroport de Québec inc.

ATTENDU l'opportunité de désigner un représentant de la Ville au conseil d'administration d'Aéroport de Québec inc. ;

ATTENDU l'intérêt d'y nommer le président du comité de construction pour la réfection de l'aérogare qui est par ailleurs propriétaire de terrains situés sur le territoire via une corporation dont il est administrateur ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De désigner Marcel Jobin à titre de représentant de la Ville au conseil d'administration d'Aéroport de Québec inc.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marielli.

Ont voté contre : les membres du conseil Isabelle Demers, Jean Girard, André Hamel et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

CV-2006-04-32

Nomination d'une employée au poste de commis à la bibliothèque du Service des bibliothèques

[Réf. : RH-2006-043](#)

ATTENDU l'affichage interne d'un poste régulier à temps partiel de commis à la bibliothèque du Service des bibliothèques, suite à la création de ce poste par la résolution CV-2005-10-01;

ATTENDU QUE la candidate retenue satisfait aux exigences du poste ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-67 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De nommer Josée Desrochers au poste régulier à temps partiel de commis à la bibliothèque Francine McKenzie du Service des bibliothèques, classe 4, échelon 2 et aux conditions de travail de la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-33

Nomination d'une employée au poste de commis secrétaire du Service des biens immobiliers

[Réf. : RH-2006-044](#)

ATTENDU l'affichage interne d'un poste régulier à temps partiel de commis secrétaire du Service des biens immobiliers, suite à la création de ce poste par la résolution CV-2005-10-01 ;

ATTENDU QUE la candidate retenue satisfait aux exigences du poste ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-06 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De nommer Sonia Drolet au poste régulier à temps partiel de commis secrétaire du Service des biens immobiliers, au salaire de la classe 6, échelon 5 et aux conditions de travail de la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-34

Confirmation d'un employé au poste de capitaine chargé de relève à la division gendarmerie de la Direction du service de police

[Réf. : RH-2006-052](#)

ATTENDU la nomination de François Dubé au poste cadre régulier à temps complet de capitaine chargé de relève à la division gendarmerie de la Direction du service de police, par la résolution CV-2005-09-68 ;

ATTENDU la fin de la période d'essai et l'évaluation positive de son supérieur immédiat;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De confirmer François Dubé au poste cadre régulier à temps complet de capitaine chargé de relève à la division gendarmerie de la Direction du service de police, au salaire de la classe 1, échelon 2 et aux conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail des cadres de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-35

Confirmation d'une employée au poste d'adjoint administratif de la Direction du service de police

[Réf. : RH-2006-053](#)

ATTENDU la nomination de Carole Thibeault au poste cadre régulier à temps complet d'adjoint administratif de la Direction du Service de police, par la résolution CV-2005-09-69;

ATTENDU la fin de la période d'essai et l'évaluation positive de son supérieur immédiat;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De confirmer Carole Thibeault au poste régulier à temps complet d'adjoint administratif de la Direction du Service de police, au salaire de la classe 2, échelon 1 et aux conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail des cadres.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-36

Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

CV-2006-04-37

Dépôt du certificat relatif aux règlements RV-2006-04-71, RV-2006-04-76, RV-2006-04-77, RV-2006-04-78, RV-2006-04-79, RV-2006-04-80, RV-2006-04-81, RV-2006-04-82 et RV-2006-04-83

Le certificat d'enregistrement concernant les règlements suivants est déposé :

- Règlement RV-2006-04-71 modifiant le Règlement RV-2004-01-97 sur la création d'une réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance ;
- Règlement RV-2006-04-76 décrétant des travaux de réfection de toitures d'immeubles ainsi qu'un emprunt ;
- Règlement RV-2006-04-77 décrétant des travaux de réfection de la piscine MIL Davie (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt ;
- Règlement RV-2006-04-78 sur les services professionnels requis pour la réalisation d'études concernant les infrastructures et décrétant un emprunt ;
- Règlement RV-2006-04-79 décrétant des travaux d'amélioration de l'accès à certains immeubles pour les personnes à mobilité restreinte et la réalisation d'une étude à ce sujet ainsi qu'un emprunt ;
- Règlement RV-2006-04-80 décrétant des travaux de réfection de ponts ainsi qu'un emprunt ;
- Règlement RV-2006-04-81 décrétant des travaux d'aménagement du parc Jean-Dumets (secteur Saint-Nicolas) et la fourniture de services professionnels relatifs à certains projets de revitalisation du secteur Saint-Romuald ainsi qu'un emprunt ;
- Règlement RV-2006-04-82 décrétant des travaux de réfection de terrains de tennis du secteur Saint-Nicolas ainsi qu'un emprunt ;
- Règlement RV-2006-04-83 décrétant des travaux de réfection d'immeubles ainsi qu'un emprunt.

CV-2006-04-38

Règlement hors cour de la poursuite opposant la Compagnie d'assurance Jevco inc. et Les Entrepreneurs A. Beaudoin (1995) inc. à la Société québécoise d'assainissement des eaux et à la Ville

[Réf. : AGR-AFJ-2006-036](#)

ATTENDU l'offre de règlement du litige opposant la Compagnie d'assurance Jevco inc. et Les Entrepreneurs A. Beaudoin (1995) inc. à la Société québécoise d'assainissement des eaux et à la Ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De régler hors cour la poursuite opposant La compagnie d'assurance Jevco et Les Entreprises A. Beaudoin (1995) inc. à la Société québécoise d'assainissement des eaux et à la Ville (no dossier de la Cour Supérieure 200-05-007974-970), selon les paramètres indiqués à la fiche de prise de décision AGR-AFJ-2006-036 et d'autoriser Me Pierre Coderre, procureur de la Ville, à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-39

Attribution de contrats d'assurance de dommages

[Réf. : AGR-AFJ-2006-033](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées pour la fourniture de contrats d'assurance de dommages ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif,

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer les contrats d'assurance de dommages de la Ville, pour la période du 1^{er} juin 2006 au 1^{er} juin 2007, de la façon suivante :

- ✓ projet 1, assurance des biens, crimes et bris des machines, à AON Parizeau inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 178 854,83 \$, taxes incluses;
- ✓ projet 2, assurance automobile et responsabilité :
 - à AON Parizeau inc., pour l'assurance automobile, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 113 031,45 \$, taxes incluses;
 - à BF Lorenzetti / PMT Roy, pour l'assurance responsabilité « Umbrella », responsabilité municipale et responsabilité des fiduciaires, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 313 690,01 \$, taxes incluses;

et ce, conformément au devis et à leur soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-40

Vente des lots 3 574 041 et 3 574 042 du cadastre du Québec à Compagnie américaine de fer et métaux inc. (chemin des Îles, secteur Lévis)

[Réf. : AGR-AFJ-2006-035](#)

ATTENDU la résolution CV-2005-04-50 par laquelle le conseil de la Ville acceptait l'offre d'achat de Compagnie américaine de fer et métaux inc. et autorisait la vente de terrains à cette entreprise;

ATTENDU QUE dans l'acte de vente à intervenir entre les parties, la Compagnie américaine de fer et métaux inc. donne quittance à la Ville en raison de la condition environnementale du terrain;

ATTENDU QUE la Ville a le pouvoir de s'entendre pour régler un litige à naître, pour ainsi éviter les frais d'un litige contesté et les risques financiers d'une condamnation à des dommages et intérêts;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De vendre les lots 3 574 041 et 3 574 042 du cadastre du Québec à Compagnie américaine de fer et métaux inc. selon les termes et conditions du projet de contrat annexé à la fiche de prise de décision AGR-AFJ-2006-035, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet ainsi que tout autre document auquel fait référence ce projet de contrat de vente.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-41

Convention à intervenir avec Compagnie américaine de fer et métaux inc. concernant la cession des métaux traités à l'incinérateur

Réf. : [AGR-AFJ-2006-035](#)

ATTENDU QUE la Ville a annuellement des métaux ferreux et non ferreux traités à l'incinérateur dont elle doit se départir;

ATTENDU QUE la convention à intervenir avec Compagnie américaine de fer et métaux inc. relativement aux métaux ferreux et non ferreux traités à l'incinérateur, est faite à titre onéreux et en considération, entre autres, de la quittance donnée par celle-ci à l'endroit de la Ville dans le contrat de vente des lots 3 574 041 et 3 574 042 du cadastre du Québec situés dans l'Enviroparc des Îles;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la convention à intervenir avec Compagnie américaine de fer et métaux inc. concernant la cession des métaux traités à l'incinérateur, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision AGR-AFJ-2006-035 et ce, en considération, entre autres, de la quittance donnée par cette entreprise à l'endroit de la Ville dans le contrat de vente des lots 3 574 041 et 3 574 042 du cadastre du Québec situés dans l'Enviroparc des Îles.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-42

Réorganisation administrative et avis à l'Association des cadres de la nouvelle Ville de Lévis ainsi qu'aux cadres concernés

Réf. : [DG-2006-009](#)

ATTENDU le projet de réorganisation administrative présenté par le directeur général ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De mandater le directeur général pour aviser par écrit l'Association des cadres de la nouvelle Ville de Lévis de la réorganisation prévue à la fiche de prise de décision DG-2006-009 et ses annexes et de l'abolition de postes prévue ainsi que les cadres dont les postes sont abolis, conformément à l'article 13.17 du recueil des conditions de travail des cadres.

De mandater également le directeur général pour consulter l'Association des cadres de la nouvelle Ville de Lévis conformément aux articles 6.03 et 13.18 à 13.30 de ce recueil.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil Isabelle Demers et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

CV-2006-04-43

Dépôt des états financiers de l'Office municipal d'habitation de Lévis pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005

[Réf. : DG-2006-008](#)

Les états financiers de l'Office municipal d'habitation de Lévis pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005 sont déposés.

CV-2006-04-44

Attribution du contrat pour la fourniture de véhicules de police

[Réf. : RE-EM-2006-005](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant la fourniture de véhicules de police;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-70 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'attribuer le contrat pour la fourniture de sept véhicules de police (option B) à JL Desjardins Auto Collection inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense de 252 599, 50 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée à même le fonds de roulement par la résolution CV-2006-01-72 et d'autoriser le chef du Service des équipements motorisés à signer tous les documents nécessaires à la transaction.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-45

Adhésion au programme « Les Fleurons du Québec »

[Réf. : RE-TP-2006-005](#)

ATTENDU le programme d'horticulture ornementale lancé par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec « Les Fleurons du Québec » visant notamment à améliorer le cadre de vie des citoyens dans un optique de développement durable et auquel la Ville est invitée à adhérer ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-72 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'adhérer au programme « Les Fleurons du Québec » pour les années 2006, 2007 et 2008, la dépense afférente à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-46

Adhésion au programme de l'Association forestière du Québec métropolitain concernant la distribution de plants d'arbres à la population

[Réf. : RE-TP-2006-017](#)

ATTENDU le programme mis sur pied par l'Association forestière du Québec métropolitain visant à sensibiliser la population sur l'importance et le respect de l'arbre et de la forêt;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-74;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'adhérer au programme de l'Association forestière du Québec métropolitain concernant la distribution à la population de plants d'arbres fournis par le

ministère des Ressources naturelles et de la Faune et d'accepter la collaboration du Giram quant à leur distribution sur l'ensemble du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-47

Affectation de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance

[Réf. : RE-2006-018](#)

ATTENDU la nécessité de disposer des crédits budgétaires requis pour assumer les coûts reliés au remplacement et la réparation des biens non assurés endommagés à la suite d'un sinistre ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-88 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'affecter un montant de 40 000 \$ provenant de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues au contrat d'assurance aux postes de dépenses indiqués à la fiche de prise de décision RE-2006-018, et ce, sous réserve de l'entrée en vigueur du Règlement RV-2006-04-71 modifiant le règlement ayant créé cette réserve.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-48

Abrogation et création de postes de préposé à la comptabilité, création d'un poste de technicien en gestion industrielle à la Direction des réseaux et équipements et nomination d'un employé à ce poste

[Réf. : RE-2006-020](#)

ATTENDU la nécessité de procéder à une réorganisation du travail à la Direction des réseaux et équipements dans un but d'optimisation des ressources ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-89;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'abolir le poste de préposé à la comptabilité, classe 8, au Service des équipements motorisés.

De créer un poste de préposé à la comptabilité, classe 8, au Service des matières résiduelles.

De créer un poste de technicien en gestion industrielle au Service des équipements motorisés.

De nommer Michel Mailloux au poste de technicien en gestion industrielle du Service des équipements motorisés, au salaire de la classe 10, échelon 6 et aux conditions de travail de la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-49

Attribution du contrat pour les travaux de réfection de l'escalier Rouge (secteur Lévis) et financement afférent

[Réf. : RE-GEN-2006-037](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées pour les travaux de réfection de l'escalier Rouge (secteur Lévis) et qu'il y a lieu de pourvoir à du financement additionnel pour leur exécution en raison des coûts plus élevés que prévus ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-96 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer le contrat pour les travaux de réfection de l'escalier Rouge (secteur Lévis) à Clôture Provinciale inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 217 093,58 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission, une partie de cette dépense étant déjà financée par le Règlement d'emprunt RV-2005-04-45.

Pour financer le solde de cette dépense, d'affecter un montant de 103 300 \$ aux activités de financement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 5 ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2007 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-50

Attribution de contrats pour la location-achat de véhicules et financement de la dépense relative à la fourniture d'équipements pour ces véhicules

[Réf. : RE-EM-2006-006](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées pour la location-achat de véhicules et la fourniture d'équipements pour ces derniers;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'attribuer les contrats de location avec option d'achat des véhicules suivants :

- ✓ projet D – location de 60 mois de 6 camionnettes à cabine simple 4 X 2 avec caisse de 2,4 mètres, à Suzanne Roy Ford inc., au prix de 161 838,48 \$, taxes incluses;
- ✓ projet E – location de 60 mois de 3 camionnettes à cabine allongée, à Suzanne Roy Ford inc., au prix de 110 094,72 \$, taxes incluses;
- ✓ projet F – location de 60 mois de 4 camionnettes à cabine simple 4 X 2 avec caisse de 2,4 mètres – PTAC 3 850 kgs, à Suzanne Roy Ford inc., au prix de 143 978,92 \$, taxes incluses;
- ✓ projet H – location de 60 mois de 3 camionnettes à cabine allongée 4 X 2 avec caisse de 2,4 mètres – PTAC 3850 kgs, à Suzanne Roy Ford inc. au prix de 124 571,37 \$, taxes incluses;

conformément au devis et à sa soumission et d'autoriser le chef du Service des équipements motorisés à signer tous les documents nécessaires aux transactions.

Pour financer la dépense relative aux équipements requis pour ces véhicules, tels qu'ils sont énumérés à la fiche de prise de décision RE-EM-2006-006, d'affecter un montant de 31 000 \$ aux activités de financement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2007 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-51

Entente à intervenir avec la Ressourcerie de Lévis inc. concernant la collecte et le conditionnement de certaines matières recyclables

[Réf. : RE-MR-2006-013](#)

ATTENDU QUE la Ressourcerie de Lévis inc. est une entreprise d'économie sociale génératrice d'emploi sur le territoire offrant un service de qualité de collecte et de valorisation de matières résiduelles conforme aux orientations du programme de gestion des matières résiduelles ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec Ressourcerie de Lévis inc. concernant le service de collecte et de

conditionnement de certaines matières recyclables et ce, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RE-MR-2006-013.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-52

Confirmation de l'utilisation de la Route Verte au ministère des Transports du Québec aux fins de subvention

[Réf. : RE-2006-024](#)

ATTENDU QUE la Ville désire se prévaloir du programme d'aide financière pour l'entretien de la Route Verte établi par le ministère des Transports du Québec;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif,

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De confirmer au ministère des Transports du Québec que les aménagements cyclables faisant l'objet de la demande de subvention pour l'entretien de la Route Verte du territoire de la ville sont mis librement et gratuitement à la disposition du public sur une distance de 43,17 kilomètres et que la Ville dispose du budget nécessaire pour son entretien, tel qu'il appert de l'état des coûts annexé à la fiche de prise de décision RE-2006-024.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-53

Abrogation de la résolution CV-2005-09-59 « Octroi de contrat pour le prolongement des services municipaux dans le secteur de l'incinérateur », réf. : RE-GEN-2005-110

[Réf. : RE-GEN-2006-039](#)

ATTENDU la nécessité de résilier le contrat pour le prolongement des services municipaux dans le secteur de l'incinérateur attribué par la résolution CV-2005-09-59 en raison de la modification apportée au tracé de la rue ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'abroger la résolution CV-2005-09-59 « Octroi de contrat pour le prolongement des services municipaux dans le secteur de l'incinérateur »

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-54

Attribution du contrat pour la fourniture de vêtements pour les pompiers et pompières

[Réf. : INC-2006-008](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant la fourniture de vêtements pour les pompiers et pompières;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-77 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'attribuer le contrat pour la fourniture de vêtements pour les pompiers et pompières (projet 2), à Martin et Lévesque (1983) inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 120 678,36 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-55

Subvention à Natation Pont-de-Québec-Lévis

[Réf. : DVC-SPO-2006-021](#)

ATTENDU QUE la Ville compte sur les organismes de la communauté pour agir à titre de partenaire dans l'offre de services à la population;

ATTENDU QUE ce partenariat comporte du soutien et des services et, pour certains organismes, une assistance financière;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-81;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De verser une subvention de 2 000 \$ à Natation Pont-de-Québec-Lévis, pour l'organisation d'une épreuve de natation sur le fleuve.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-56

Protocole d'entente à intervenir avec la Commission scolaire des Navigateurs concernant l'utilisation de certains locaux, terrains et équipements

[Réf. : DVC-2006-014](#)

ATTENDU QUE la Ville et la Commission scolaire des Navigateurs désirent convenir de l'utilisation de certains équipements et de certaines de leurs ressources matérielles pour répondre aux besoins de la population ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-90 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le protocole d'entente à intervenir avec la Commission scolaire des Navigateurs concernant l'utilisation de certains locaux, terrains et équipements, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-2006-014.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-57

Modification aux résolutions CV-2002-04-29 créant la Commission consultative « Aînés(es) et Ville », CV-2004-02-18 créant la « Commission consultative « Jeunes et Ville » et CV-2004-00-63 créant la Commission consultative « Personnes vivant avec un handicap et Ville »

[Réf. : DVC-SOC-2006-014](#)

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier la composition et le quorum de différentes commissions créées par le conseil de la Ville afin de permettre à plusieurs organismes d'y être représentés ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De modifier les résolutions suivantes :

→ **CV-2002-04-29 « Commission consultative « Aînés(es) et Ville » »**

➤ à l'alinéa « **Composition** » par l'ajout de ce qui suit :

- « • 6 personnes dûment mandatées provenant d'organismes communautaires aînés :
 - Maison des Aînés de Lévis : 1 personne
 - Carrefour des aînés Chutes-de-la-Chaudière : 1 personne
 - Comité troisième âge Chutes-Chaudière-Desjardins : 1 personne
 - l'ensemble des clubs de l'âge d'or de l'arrondissement de Desjardins : 1 personne
 - l'ensemble des clubs de l'âge d'or de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est : 1 personne

- l'ensemble des clubs de l'âge d'or de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest : 1 personne

chaque personne déléguée devant :

- être nommée par résolution de son conseil d'administration;
- faire partie de l'organisme;
- être un membre du conseil d'administration ou un employé permanent ou un membre actif de l'organisme;
- résider sur le territoire de la ville. »

- à l'alinéa « **Quorum** » par le remplacement des mots « deux membres » par les mots « la majorité des membres, »

→ **CV-2004-02-18 « Création de la commission consultative « Jeunes et Ville » »**

- à l'alinéa « **Composition** » par l'ajout de ce qui suit :
 - « • 10 personnes dûment mandatées provenant d'organismes communautaires jeunesse :
 - Adoberge Chaudière-Appalaches : 1 personne
 - Alliance-Jeunesse Chutes-de-la-Chaudière : 1 personne
 - Centre d'Aide et prévention Jeunesse : 1 personne
 - l'ensemble des corps de cadets du territoire de la ville : 1 personne
 - l'ensemble des groupes scouts du territoire de la ville : 2 personnes
 - l'ensemble des maisons des jeunes de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est : 1 personne
 - l'ensemble des maisons des jeunes de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest : 1 personne
 - Les Carrefours Jeunesse Emploi Chutes-de-la-Chaudière et Desjardins : 1 personne
 - Patro de Lévis : 1 personne

chaque personne déléguée devant :

- être nommée par résolution de son conseil d'administration;
- faire partie de l'organisme;
- être un membre du conseil d'administration ou un employé permanent ou un membre actif de l'organisme;
- résider sur le territoire de la ville. »

- à l'alinéa « **Quorum** » par le remplacement des mots « deux membres » par les mots « la majorité des membres, »

→ **CV-2004-00-63 « Création de la commission consultative « Personnes vivant avec un handicap et Ville » »**

- à l'alinéa « **Composition** » par l'ajout de ce qui suit :
 - « • 8 personnes dûment mandatées provenant d'organismes communautaires personnes handicapées :
 - Association des personnes handicapées (APH) de Lévis inc : 1 personne
 - Association régionale de loisirs pour personnes handicapées (ARLPH) de la Chaudière-Appalaches : 1 personne
 - Atelier occupationnel Rive-Sud Inc. : 1 personne
 - La Passerelle : 1 personne (pour les groupes en santé mentale)

- Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ) :
1 personne (pour les groupes gouvernementaux: CLSC, CRDI et CRDP)
- Patro de Lévis Inc. : 1 personne
- Personnes handicapées en action de la Rive-Sud (PHARS) :
1 personne
- Société Grand Village Inc. : 1 personne

chaque personne déléguée devant :

- être nommée par résolution de son conseil d'administration;
 - faire partie de l'organisme;
 - être un membre du conseil d'administration ou un employé permanent ou un membre actif de l'organisme;
- à l'alinéa « **Quorum** » par le remplacement des mots « trois membres » par les mots « la majorité des membres, »

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-58

Soutien logistique à l'Association cycliste canadienne pour la tenue des championnats nationaux de vélo sur route, fermeture temporaire de certaines rues et interdiction de stationner lors de l'événement

[Réf. : DVC-SPO-2006-018](#)

ATTENDU QUE pour la tenue des championnats nationaux de vélo sur route sur le territoire de la ville, il y a lieu de procéder à la fermeture de rues pour assurer la sécurité des athlètes et le bon déroulement de l'activité et ce, afin de répondre aux exigences de l'Association cycliste canadienne;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'apporter le support requis à l'Association cycliste canadienne pour la tenue des championnats nationaux de vélo sur route le 29 juin prochain, et ce, quant à la sécurité, la publicité et la logistique entourant le passage des coureurs, selon les paramètres indiqués à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2006-018.

De fermer temporairement les rues énumérées cette fiche de prise de décision selon ce qui y est prévu et d'interdire le stationnement sur les rues empruntées par les coureurs lors de cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-59

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'un tracteur à tondeuse pour l'entretien du parc des Chutes-de-la-Chaudière

[Réf. : DVC-SPO-2006-022](#)

ATTENDU la nécessité de remplacer un tracteur à tondeuse servant à l'entretien des espaces verts au parc des Chutes-de-la-Chaudière en raison des coûts d'entretien mécanique trop élevés;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De financer la dépense relative à l'acquisition d'un tracteur à tondeuse pour l'entretien des espaces verts du parc des Chutes-de-la-Chaudière au montant de 18 000 \$, à même le surplus de l'ex-Ville de Charny réservé à cette fin.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-60

Reconnaissance de l'organisme Centre Femmes l'Ancrage

[Réf. : DVC-2006-018](#)

ATTENDU QUE la Ville soutient l'effort et l'engagement des organismes et des bénévoles considérés comme des partenaires de la Ville dans son action dans les domaines d'intervention de la vie communautaire;

ATTENDU QUE la Ville désire offrir à ses citoyens l'accessibilité à des services de qualité répondant à leurs besoins;

ATTENDU QUE la classification des différents organismes est effectuée en regard des paramètres de la politique de reconnaissance de la Ville;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De reconnaître l'organisme Centre Femmes l'Ancrage au statut d'organisme partenaire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-61

Dépôt de l'état des revenus et dépenses au 31 mars 2006 et projection pour l'année 2006

[Réf. : FIN-2006-030](#)

L'état des revenus et dépenses au 31 mars 2006 ainsi que les états comparatifs sur les revenus et les dépenses projetés pour l'exercice financier 2006, tels qu'ils sont préparés par le trésorier, sont déposés.

CV-2006-04-62

Mainlevée de servitude concernant une partie du lot 2 158 787 du cadastre du Québec (chemin du Fleuve, secteur Saint-Romuald)

[Réf. : AGT-GEP-2005-234](#)

ATTENDU QUE la servitude consentie sur un terrain situé sur le chemin du Fleuve (secteur Saint-Romuald) n'est plus requise suite aux travaux d'assainissement des eaux;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-13-75 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'accorder une mainlevée de servitude et d'abandonner les droits de la Ville sur une partie du lot 2 158 787 du cadastre du Québec, tels qu'ils sont prévus à l'acte publié à Lévis sous le numéro 159 897 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-63

Fermeture de rue sur une partie du lot 1 961 052 du cadastre du Québec (chemin Méthot, secteur Saint-Nicolas)

[Réf. : AGT-GEP-2005-067](#) et [Réf. : AGT-GEP-2006-025](#)

ATTENDU la cession des droits de la Ville concernant un terrain consistant en une partie du chemin Méthot (secteur Saint-Nicolas) par la résolution CE-2005-03-70 et la nécessité de retirer le caractère de rue à cette portion de terrain pour procéder à cette cession ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-03-70 telle que modifiée par la résolution CE-2006-05-16 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'ordonner la fermeture de rue sur une partie du lot 1 961 052 du cadastre du Québec, telle qu'elle est montrée sur les plans annexés à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2006-025.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-64

Renouvellement du bail de location des immeubles situés au 1133 et 1135, boulevard de la Rive Sud (secteur Saint-Romuald)

[Réf. : AGT-GEP-2006-050](#)

ATTENDU QUE certains services de la Ville sont localisés dans les immeubles situés au 1133 et 1135, boulevard de la Rive-Sud (secteur Saint-Romuald);

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De renouveler le bail de sous-location intervenu avec Groupe Sobey's inc. concernant l'immeuble situé au 1135, boulevard de la Rive-sud (secteur Saint-Romuald), pour la période du 30 octobre 2006 au 30 avril 2008, incluant une option de renouvellement pour une période de 6 mois, aux mêmes termes et conditions que ceux contenus au bail actuel et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

De renouveler le bail de location intervenu avec la Société en Commandite Dundee Canada Limited concernant l'immeuble situé au 1133, boulevard de la Rive-Sud (secteur Saint-Romuald), pour la période du 31 janvier 2007 au 30 avril 2008, incluant une option de renouvellement pour une période de 6 mois, aux mêmes termes et conditions que ceux contenus au bail actuel et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-65

Modification à la résolution CV-2006-02-87 « Bail à intervenir avec Nicole et Yvan Carrier pour la location du lot 2 434 890 du cadastre du Québec à des fins de stationnement (rue Saint-Laurent, secteur Lévis) », réf.: AGT-GEP-2005-250

[Réf : AGT-GEP-2006-076](#)

ATTENDU le bail à intervenir avec Nicole et Yvan Carrier concernant la location de certains terrains situés en bordure de la rue Saint-Laurent (secteur Lévis) à des fins de stationnement, suite à la résolution CV-2006-02-87;

ATTENDU QU'Yvan Carrier est le locataire unique de ces terrains;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De modifier la résolution CV-2006-02-87 « Bail à intervenir avec Nicole et Yvan Carrier pour la location du lot 2 434 890 du cadastre du Québec à des fins de stationnement (rue Saint-Laurent, secteur Lévis) », par la suppression du prénom et du mot « Nicole et » dans le titre et dans le texte.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-66

Acquisition des lots 3 585 812 et 3 482 088 du cadastre du Québec, ouverture de rue et acquisition de servitudes sur une partie des lots 3 675 217 et autres de ce cadastre (rues des Turquoises, des Agates et des Cornalines, secteur Lévis)

[Réf. : AGT-GEP-2006-077](#)

ATTENDU QUE le promoteur Développement Na-Guy inc. a complété les travaux d'infrastructures des rues des Turquoises, des Agates et des Cornalines (secteur Lévis) à la satisfaction de la Ville;

ATTENDU QUE ces rues ainsi qu'une servitude doivent être cédées à la Ville conformément à l'entente intervenue avec le promoteur;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean Girard
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'acquérir les lots 3 585 812 et 3 482 088 du cadastre du Québec, de décréter l'ouverture de rue sur ces lots, conditionnellement à leur acquisition, d'acquérir à titre gratuit une servitude sur une partie des lots 3 675 217, 3 675 216, 3 665 261, 3 482 090 et 3 482 091 du cadastre du Québec pour y permettre la pose et l'entretien de tuyaux, telles qu'elles sont montrées sur le plan de Marc-André Carrier, arpenteur-géomètre, minutes 19 774 et 19 775, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par le promoteur et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-67

Acquisition du lot 3 616 742 du cadastre du Québec et ouverture de rue (rue de l'Aubépine, secteur Saint-Nicolas)

[Réf. : AGT-GEP-2006-080](#)

ATTENDU QUE les promoteurs Gaston Fecteau et Claude Brochu ont complété les travaux d'infrastructures de la rue de l'Aubépine (secteur Saint-Nicolas) à la satisfaction de la Ville;

ATTENDU QUE cette rue doit être cédée à la Ville conformément à l'entente intervenue avec les promoteurs;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 616 742 du cadastre du Québec, tel qu'il est montré sur le plan de Laurent Beaurivage, arpenteur-géomètre, minute 15 147, de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-68

Acquisition du lot 3 683 518 du cadastre du Québec et ouverture de rue (rue des Sizerins, secteur Saint-Nicolas)

[Réf. : AGT-GEP-2006-081](#)

ATTENDU QUE le promoteur 9103-5840 Québec inc. a complété les travaux d'infrastructures de la rue des Sizerins (secteur Saint-Nicolas) à la satisfaction de la Ville;

ATTENDU QUE cette rue doit être cédée à la Ville conformément à l'entente intervenue avec le promoteur;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 683 518 du cadastre du Québec, tel qu'il est montré sur le plan de Benoît Émond, arpenteur-géomètre, minute 19 990, de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-69

Acquisition du lot 3 707 061 du cadastre du Québec aux fins de sentier piétonnier (rue Éva-Sénécal, secteur Pintendre)

[Réf. : AGT-GEP-2006-085](#)

ATTENDU QUE le plan-projet de lotissement concernant l'ouverture de la rue Éva-Sénécal et le prolongement de la rue Octave-Crémazie (secteur Pintendre) prévoit que des travaux seront réalisés notamment en front d'un sentier piétonnier et qu'il y a lieu d'acquérir celui-ci ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 707 061 du cadastre du Québec et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-70

Acquisition du lot 3 672 409 du cadastre du Québec aux fins de sentier piétonnier et du lot 3 679 285 de ce cadastre aux fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels (rue Marie-Laurence, secteur Saint-Romuald)

[Réf. : AGT-GEP-2006-086](#)

ATTENDU QUE le plan-projet de lotissement concernant le prolongement des rues Saint-Télesphore, Louis-Nolin et Marie-Laurence (secteur Saint-Romuald) prévoit que des travaux seront réalisés notamment en front d'un sentier piétonnier et qu'il y a lieu d'acquérir celui-ci ainsi qu'un terrain à des fins de parc, terrains de jeux et espaces naturels ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 672 409 du cadastre du Québec ainsi que le lot 3 679 285 de ce cadastre au prix de 7 864 \$, plus taxes si applicables, et d'imputer cette dépense ainsi que les frais afférents à même le fonds parc de la Ville et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-71

Acquisition du lot 3 376 786 du cadastre du Québec, ouverture de rue et acquisition d'une servitude d'égout sur les lots 3 376 754 et 3 376 755 de ce cadastre (rues des Grands-Ducs et des Roselins, secteur Saint-Rédempteur)

[Réf. : AGT-GEP-2006-087](#)

ATTENDU QUE le promoteur Les Boisés St-Rédempteur (1990) inc. a complété les travaux d'infrastructures des rues des Grands-Ducs et des Roselins à la satisfaction de la Ville;

ATTENDU QUE ces rues ainsi qu'une servitude doivent être cédées à la Ville conformément à l'entente intervenue avec le promoteur;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 676 786 du cadastre du Québec, de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition, d'acquérir à titre gratuit une servitude sur les lots 3 376 754 et 3 376 755 du cadastre du

Québec pour y permettre la pose et l'entretien de tuyaux, tels qu'ils sont montrés sur le plan de Roger Arsenault, arpenteur-géomètre, minute 13 177, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par le promoteur et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-72

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation du lot 2 696 135 du cadastre du Québec (chemin Pénin, secteur Saint-Jean-Chrysostome)

[Réf. : AGT-GER-2006-061](#)

ATTENDU la présentation d'une demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et l'utilisation à d'autres fins que l'agriculture d'un terrain situé en bordure du chemin Pénin (secteur Saint-Jean-Chrysostome);

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif agricole de la Ville, résolution CCA-2006-10;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation du lot 2 696 135 du cadastre du Québec d'une superficie de 1 453,4 mètres carrés et ce, en tenant compte des critères annexés à la présente résolution.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-73

Autorisation de survol du territoire dans le cadre du Concert au crépuscule

[Réf. : DEC-2006-047](#)

ATTENDU la demande du 6^e Régiment d'Artillerie de Campagne à l'effet d'obtenir l'autorisation de survoler le territoire dans le cadre du Concert au crépuscule;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-87;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'autoriser le survol du territoire à basse altitude par des avions de type F-18 dans le cadre du Concert au crépuscule qui se tiendra le samedi 19 août 2006 au Lieu historique national du Canada des Forts-de-Lévis ou le dimanche 20 août 2006 en cas de pluie, en évitant de survoler l'hôpital Hôtel-Dieu de Lévis à trop basse altitude.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-74

Utilisation d'une partie du lot 2 222 327 du cadastre du Québec (rue Louis-H.-La Fontaine, secteur Lévis) par la Coopérative des producteurs agricoles du marché de Lévis

[Réf. : DEC-2006-014](#)

ATTENDU l'utilisation d'une partie du lot 2 222 327 du cadastre du Québec par la Coopérative des producteurs agricoles du marché de Lévis pour la saison 2006 ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller André Hamel

De prendre acte de l'utilisation d'une partie du lot 2 222 327 du cadastre du Québec par la Coopérative des producteurs agricoles du marché de Lévis pour la saison 2006.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-75

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (usage interdit)

[Réf. : AGT-GER-2006-022](#)

La conseillère Nicole Larouche donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Ce règlement a pour objet d'interdire les ateliers d'usinage et les fabriques de produits métalliques divers dans la zone C-103.

CV-2006-04-76

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis (rue des Grenats)

[Réf. : AGT-GER-2006-029](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet de modifier le plan des affectations du sol et des densités d'occupation par l'agrandissement d'une aire d'affectation « habitation de moyenne densité » à même une partie d'une aire d'affectation « habitation de faible densité », pour y inclure le lot 2 223 128 du cadastre du Québec.

CV-2006-04-77

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (rue des Grenats)

[Réf. : AGT-GER-2006-029](#)

Le conseiller Jean Girard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet de modifier le plan de zonage par l'agrandissement de la zone Hc 35-07 à même une partie de la zone Hb 35-46, pour y inclure le lot 2 223 128 du cadastre du Québec.

CV-2006-04-78

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 093 relatif au plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (route 116)

[Réf. : AGT-GER-2006-040](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 093 relatif au plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet d'agrandir une aire d'affectation commerciale régionale à même une partie d'une aire d'affectation résidentielle pour y inclure le lot 2 288 647 du cadastre du Québec et pour prévoir l'aménagement d'un écran protecteur dans l'aire d'affectation commerciale régionale le long de ses limites avec l'aire d'affectation résidentielle.

CV-2006-04-79

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint Nicolas (route 116)

[Réf. : AGT-GER-2006-040](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint Nicolas.

Ce règlement a pour objet :

- d'agrandir la zone commerciale C-613 à même une partie de la zone résidentielle H-614 pour y inclure le lot 2 288 647 du cadastre du Québec;
 - de prévoir l'obligation d'aménager un écran protecteur d'une profondeur de 7,5 mètres dans la zone C-613 le long des limites de cette zone avec la zone résidentielle H-615, d'une profondeur minimale de 1 mètre le long des limites de cette zone avec la zone H-616;
 - de corriger la disposition concernant l'écran protecteur d'une profondeur de 10 mètres constitué du boisé naturel existant situé dans la zone résidentielle H-616.
-

CV-2006-04-80

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

[Réf. : RE-GEN-2006-043](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet de régir le stationnement sur certaines rues de la ville.

CV-2006-04-81

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires

[Réf. : RE-GEN-2006-043](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires.

Ce règlement a pour objet de décréter l'installation et l'enlèvement de panneaux d'arrêt sur certaines rues de la ville.

CV-2006-04-82

Avis de motion d'un ou de règlements visant à modifier les règlements de zonage, les règlements de construction et les règlements fixant les conditions pour l'émission des permis et certificats des ex-municipalités afin de régir l'entreposage ou le stockage de déjections animales à titre d'usage principal

[Réf. : AGT-GER-2006-074](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance un des règlements visant à modifier les règlements de zonage, les règlements de construction et les règlements fixant les conditions pour l'émission des permis et certificats des ex-municipalités afin de régir l'entreposage ou le stockage de déjections animales à titre d'usage principal.

Ce ou ces règlements ont notamment pour objets :

- d'autoriser, dans la zone A-830, telle qu'elle apparaît au plan de zonage du Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, à titre d'usage principal, l'entreposage ou le stockage de déjections animales ;
- de prohiber ce dernier usage sur l'ensemble du territoire de la Ville, à l'exception de la zone mentionnée précédemment ;
- de prévoir des normes accessoires, incluant des normes d'implantation, notamment quant à l'obligation d'ériger un écran brise-odeurs de même que pour prévoir des distances séparatrices qui devront être respectées ;
- de prévoir que le volume d'une construction destinée à l'entreposage ou le stockage de déjections animales à titre d'usage principal ne doit pas dépasser une capacité maximale de 4 000 m³ ;
- de prévoir l'obligation de recouvrir les ouvrages d'entreposage ou de stockage ;
- de prévoir des règles particulières pour les usages et constructions protégés par droits acquis et dérogatoires aux nouvelles normes qui seront imposées pour l'entreposage ou le stockage de déjections animales sur le territoire ;
- de prévoir les documents et informations qui devront être déposés ou fournis au soutien d'une demande pour l'aménagement d'une structure ou d'un bâtiment destiné à l'entreposage ou au stockage de déjections animales à titre d'usage principal ;
- de modifier en conséquence l'ensemble des règlements applicables sur le territoire en y faisant les adaptations nécessaires.

CV-2006-04-83

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (usage interdit)

[Réf. : AGT-GER-2006-022](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-84;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-84

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis (rue des Grenats)

[Réf. : AGT-GER-2006-029](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean Girard

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-85

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (rue des Grenats)

[Réf. : AGT-GER-2006-029](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-86

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 093 relatif au plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (route 116)

[Réf. : AGT-GER-2006-040](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 093 relatif au plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-87

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint Nicolas (route 116)

[Réf. : AGT-GER-2006-040](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-88

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-00-69 concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique

[Réf. : AGT-2006-002](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-00-69 concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de permettre l'utilisation de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique pour le paiement des frais afférents à l'acquisition, la vente, la cession ou l'annulation d'immeubles et de servitudes ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-21 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Règlement RV-2006-04-90 modifiant le Règlement RV-2003-00-69 concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-89

Adoption du Règlement décrétant des travaux de réfection d'immeubles ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-BI-2006-007](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des travaux de réfection d'immeubles ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter des travaux aux fins d'améliorer la sécurité dans certains immeubles ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 131 160 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-34;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2006-04-91 décrétant des travaux de réfection d'immeubles ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-90

Adoption du Règlement décrétant le rachat d'une partie des obligations financières découlant des conventions entre la Ville et Poly-Énergie inc. ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-BI-2006-009](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant le rachat d'une partie des obligations financières découlant des conventions entre la Ville et Poly-Énergie inc. ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 4 040 000 \$ pour payer la dépense relative au rachat d'une partie des obligations financières découlant de la convention à intervenir avec Poly-Énergie inc. pour la renégociation du contrat relatif au projet d'économie d'énergie visant le réseau d'éclairage public et l'ensemble des immeubles de la Ville ainsi que de la convention concernant la prestation de services écoénergétiques, d'un terme de 8 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-35 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2006-04-92 décrétant le rachat d'une partie des obligations financières découlant des conventions entre la Ville et Poly-Énergie inc. ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-91

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-34 décrétant des travaux de remplacement de la conduite d'égout pluvial du chemin Forestier (secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-GEN-2006-029](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-34 décrétant des travaux de remplacement de la conduite d'égout pluvial du chemin Forestier (secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet modifier la clause d'imposition de la taxe spéciale afin de faire supporter une proportion de 29,4 % de l'emprunt par le promoteur et une proportion de 70,6 % de l'emprunt par l'ensemble des contribuables de la Ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-56 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Règlement RV-2006-04-93 modifiant le Règlement RV-2003-01-34 décrétant des travaux de remplacement de la conduite d'égout pluvial du chemin Forestier (secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-92

Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 482 – Plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (usage industriel, rue Principale)

[Réf. : AGT-GER-2006-046](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 482 – Plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet:

- d'agrandir une aire d'affectation « Industrielle type II » à même une partie d'une aire d'affectation « Agricole type I »;
- de préciser que l'usage industriel « fabrique de béton » peut être agrandi jusqu'à concurrence d'une proportion de 100 % ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-12;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'adopter le Règlement RV-2006-04-94 modifiant le Règlement numéro 482 sur le plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-01-10.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-93

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (usage industriel, rue Principale)

[Réf. : AGR-GRE-2006-011](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 513 de l'ex Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet:

- d'agrandir la zone Ib-1 à même une partie de la zone Aa-3;
- de modifier les superficies de plancher maximales et les superficies de construction au sol maximales à l'intérieur de la zone Ib-1 ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-69 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2006-04-95 modifiant le Règlement de zonage numéro 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-03-05.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-94

Période d'intervention des membres du conseil

Plusieurs membres du conseil prennent la parole. Le membre du conseil Alain Lemaire dépose un document concernant la préparation et la présentation d'un mémoire par la Ville dans le cadre de l'adoption du projet de loi C-11 de la Chambre des communes.

CV-2006-04-95

Période de questions

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2006-04-96

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 21h30.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
